

VALVOLA DI NON RITORNO TIPO UNIVERSALE
NON RETURN VALVE UNIVERSAL TYPE

DECRETO LEGISLATIVO 25/02/2000 N° 93
il prodotto illustrato nella presente scheda tecnica soddisfa i requisiti della direttiva PED 97/23/CE ed e' esentato dalla marcatura CE in base all'art.3 par. 3.

DECREE LAW DD. 25/02/2000 NO.93
the product showed in this technical sheet is made According to PED 97/23/CE and it is CE marking-free as per art. 3 par.3.



CARATTERISTICHE

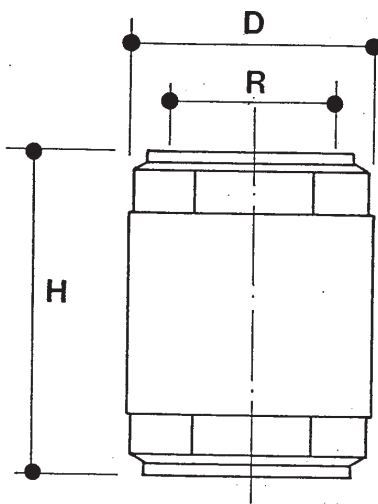
FEATURES

Corpo in ottone CW 617 UNI-EN 12165
Otturatore in ottone
Molla in acciaio INOX AISI 302
Filettatura EN-ISO 228/1
Finitura tornita
Installazione su tubazioni orizzontali e/o verticali

Brass CW 617 UNI-EN 12165 body
Inside parts: Brass
Stainless steel AISI 302 spring
Threading to EN-ISO 228/1
Smoothly turned finishing
Fitting up to horizontal and vertical pipes

DIMENSIONI PRINCIPALI

LEADING DIMENSIONS



| R" | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | 2 1/2 | 3 | 4 |
|----|-----|-----|-----|----|-------|-------|----|-------|-----|-----|
| H | 45 | 43 | 48 | 58 | 64 | 70 | 75 | 91 | 105 | 118 |
| D | 27 | 31 | 38 | 46 | 56 | 66 | 83 | 101 | 110 | 154 |

PRESSIONI DI ESERCIZIO A MAX 80°C

WORKING PRESSURES AT 80°C MAX

| R" | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1¼ | 1½ | 2 | 2½ | 3 | 4 |
|-------|-----|-----|-----|---|----|----|---|----|---|---|
| PN 25 | | | | | | | | | | |
| PN 20 | | | | | | | | | | |
| PN 16 | | | | | | | | | | |
| PN 10 | | | | | | | | | | |
| PN 6 | | | | | | | | | | |

CAMPO DI IMPIEGO (PED 97/23/CE ART.9)

FIELD OF USE

Alle pressioni e temperatura indicate nella precedente tabella le valvole sono utilizzabili per i seguenti fluidi:

Liquidi non pericolosi (Tab. 9);

Quanto sopra dichiarato è valido a condizione che i fluidi non siano aggressivi per le leghe di rame (bronzo-ottone).

At the pressures and temperature stated in previous table, the valves can be used for the following fluids:

Non-dangerous liquids (Tab.9) ;

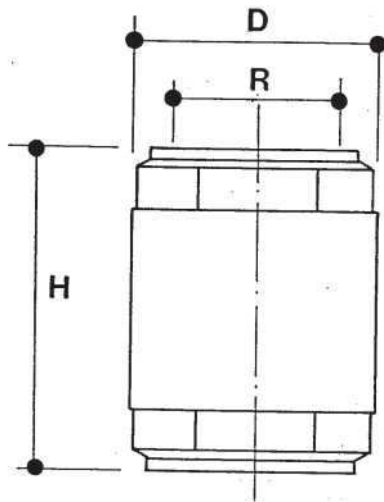
The above statement is valid if the fluids concerned are non-aggressive to the copper alloys (bronze-brass).

UNIVERSĀLA TIPA PRETVĀRSTS

DEKRĒTA LIKUMS 25/02/2000 N° 93
izstrādājums, kas uzrādīts šajā tehnsiskajā lapā, izstrādāts
saskaņā ar PED 97/23/CE un nav marķējams ar CE zīmi,
saskaņā ar 3.par. 3 daļu..

ĪPAŠĪBAS

Bronzas CW 617 UNI-EN 12165 korpuss
Iekšējās detaļas: bronza
Nerūsējoša tērauda INOX AISI 302 atspere
Vītnes atbilst EN-ISO 228/1
Gluda apdare
Pievienošanai horizontālām un vertikālām caurulēm



GALVENIE IZMĒRI

| R" | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 % | 1 ¹ % | 2 | 2 % | 3 | 4 |
|----|-----|-----|-----|----|-----|------------------|----|-----|-----|-----|
| H | 45 | 43 | 48 | 58 | 64 | 70 | 75 | 91 | 105 | 118 |
| D | 27 | 31 | 38 | 46 | 56 | 66 | 83 | 101 | 110 | 154 |

DARBA SPIEDIENI PIE 80°C MAKS.

| R" | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1¼ | 1½ | 2 | 2½ | 3 | 4 |
|-------|-----|-----|-----|---|----|----|---|----|---|---|
| PN 25 | | | | | | | | | | |
| PN 20 | | | | | | | | | | |
| PN 16 | | | | | | | | | | |
| PN 10 | | | | | | | | | | |
| PN 6 | | | | | | | | | | |

PIELIETOJUMA JOMA

Atbilstoši tabulā norādītajiem spiedieniem un temperatūrām, lodveida krāni var tikt pielietoti šādiem šķidrumiem:
Šķidrumiem bez bīstamības (Tab. 9); iepriekš minētie nosacījumi ir spēkā, ja šķidrums nav agresīvs vara sakausējumiem (bronza-misiņš)